



HOJA DE DATOS

Programa de limpieza de sitios contaminados

Reciba hojas de datos por correo electrónico. Lea abajo "Para más información" para aprender cómo recibirlas electrónicamente.

Nombre del sitio: 2420 and 2430 Amsterdam Avenue

DEC Site #: C231088

Dirección: 2420 and 2430 Amsterdam Avenue, New York, NY 10033

¿Tiene preguntas?
Ver "A quién
contactar"

Propuesta de remediación para el sitio contaminado; Anuncio del periodo para comentario público

El público está invitado a comentar sobre una propuesta de remediación que está bajo revisión del Departamento de conservación ambiental de Nueva York (NYSDEC por sus siglas en inglés) para tratar la contaminación concerniente al sitio 2420 y 2430 Amsterdam Avenue ("sitio") ubicado en 2420 y 2430 Amsterdam Avenue en Manhattan. Por favor ver el mapa adjunto para la ubicación del sitio. Los documentos relacionados con la limpieza de este sitio se encuentran en la sección "Dónde encontrar más información."

YWA-Amsterdam LLC ("solicitante") financiará y realizará las actividades de limpieza bajo la supervisión de NYSDEC. Cuando los requerimientos de limpieza se hayan logrado y NYSDEC esté satisfecho, el solicitante podrá ser elegible para obtener un crédito fiscal y compensar los costos de las actividades de limpieza y la urbanización del sitio.

Según los resultados de la investigación, NYSDEC, en consulta con el Departamento de salud de Nueva York (NYSDOH por sus siglas en inglés) determinó que el sitio no representa una amenaza significativa.

Detalles adicionales del sitio, incluyendo evaluaciones del medio ambiente y de la salud, están disponibles en el sitio web de NYSDEC: <http://www.dec.ny.gov/cfm/external/derexternal/index.cfm?pageid=3>
Ingrese el código del sitio (C231088) y haga clic en "Submit."

Cómo Comentar

NYSDEC aceptará comentarios por escrito sobre el plan de limpieza durante un lapso de 45 días, a partir del 17 de mayo hasta el 1º de julio del 2017. El plan propuesto de limpieza está disponible para su revisión en el/los lugar(es) identificado(s) en la sección "Dónde encontrar más información." Por favor envíe comentarios al director del proyecto de NYSDEC cuyo nombre aparece en la sección "A quién contactar" que se encuentra bajo la sección "Preguntas relacionadas con el proyecto."

La solución propuesta consiste en la excavación de suelo en el sitio que excede los objetivos de limpieza para uso sin restricciones hasta una profundidad de aproximadamente 6 a 30 pies bajo la superficie, que es donde se encuentra el lecho de roca. Se anticipa que el volumen de suelo que hay que excavar es aproximadamente 21,000 yardas cúbicas. Siguiendo a la excavación, se tratarán las aguas subterráneas contaminadas con residuos de petróleo mediante oxidación química in situ. El tratamiento consiste en la adición de químicos oxidantes en la superficie del lecho de roca. El relleno en las áreas donde el nivel de la excavación fue más profundo del nivel propuesto para la construcción, debe cumplir con los objetivos de limpieza de suelos para uso sin restricciones.

Resumen de la investigación

Se analizaron los niveles de compuestos orgánicos volátiles, compuestos orgánicos semi volátiles (VOC y SVOCs por sus respectivas siglas en inglés), metales, pesticidas, y bifenilos policlorados (PCBs por sus siglas

en inglés). Los resultados indican que los niveles de VOC y SVOCs exceden los niveles para el uso comercial y/o los objetivos de limpieza para la protección de las aguas subterráneas (CUSCOs/PGWSCO por sus respectivas siglas en inglés), según corresponda. Los contaminantes probablemente se derivan de un relleno histórico, de usos previos como almacenamiento de aceite residual, como gasolinera o como taller para reparación de vehículos. Se encontró contaminación del suelo a una profundidad de 9.5 pies bajo la superficie, dicha contaminación está asociada con el uso previo como estación de servicio. Las aguas subterráneas también fueron afectadas con agentes contaminantes relacionados con el petróleo cuya concentración excede los estándares de las aguas subterráneas. También se encontraron compuestos relacionados con el petróleo en el vapor del suelo. Un pozo monitorizador encontró tetracloroetileno (PCE por sus siglas en inglés) a niveles de 9.8 partes por billón (ppb) el estándar es 5 ppb y también se encontró a un nivel máximo de 170 microgramos por metro cúbico en el vapor del suelo.

Próximos Pasos

NYSDEC considerará los comentarios públicos sobre la propuesta de remediación en el plan de trabajo y se propondrá un “documento de decisión”. NYSDOH deberá estar de acuerdo con la solución propuesta. El plan de trabajo de remediación (con revisiones si es necesario) y el documento de decisión estarán disponibles para el público. Después de eso el solicitante podrá diseñar y hacer la limpieza para tratar la contaminación del sitio, bajo la supervisión de NYSDEC y NYSDOH. NYSDEC mantendrá el público informado durante la investigación y durante la limpieza del sitio.

Antecedentes del sitio

Ubicación: El sitio está compuesto por dos parcelas de la ciudad que limita con 181 Street hacia el norte, con Amsterdam ave. Hacia el este, con West 180 Street hacia el sur y con Audubon Ave. hacia el oeste. El sitio tiene un área de aproximadamente 0.76 acres.

Características del sitio: El sitio está ocupado por lo que antes era una gasolinera con tienda de conveniencia de Shell y un edificio donde se reparaban vehículos. Los tanques subterráneos y los dispensadores fueron removidos. Los cuerpos de agua más cercanos son el río Harlem hacia el Este y el río Hudson hacia el oeste.

Zonificación y uso actual: El sitio (Lotes 83 y 77) está ocupado actualmente por dos edificios vacantes y se usa como estacionamiento. El sitio está zonificado para uso comercial e industrial, que por lo general requiere mucho terreno. También está zonificado para uso residencial, lo que explica los edificios de poca altura en lotes más pequeños y en lotes más grandes, edificios más altos con menor cobertura del lote. El uso previsto para este sitio es comercial.

Uso previo del sitio:

El área de ubicación ha estado en desarrollo desde finales de los años ochenta y originalmente contenía viviendas residenciales. En 1935 el sitio se usó como una terminal de autobuses. En 1950 era una estación de servicio con una tienda (potencialmente una oficina de venta de automóviles) con 5 tanques de gasolina. Desde 1968 hasta 1977, el sitio es descrito como una estación de gasolina y venta de automóviles usados. Desde 1978 hasta 2008 el sitio era una estación de gasolina y centro de reparación de automóviles. En 2008 hubo un derrame en el sitio lo que provocó una remoción en la parte nororiental del sitio, de más de 5,000 toneladas de suelo contaminado con petróleo hasta los cimientos.

El sitio fue abandonado en 2008 y permaneció vacante hasta el 2010, año en que fue renovado y convertido en estación de gasolina de Shell. En 2011 se removieron los tanques subterráneos y los dispensadores.

Geología e Hidrogeología del sitio:

El sitio contiene una capa de relleno (histórico) que consiste en una arena fina a gruesa con gravilla, arcilla, ladrillo y fragmentos de concreto. La capa de relleno se extiende a una profundidad de 5 a 7 pies. Una capa de till glacial subyace la capa de relleno. La capa de till consiste en arena fina a gruesa con gravilla, limo y arcilla y se extiende a una profundidad de 6 a 25 pies. Subyacente al material estéril está el lecho de roca que consiste en esquisto de manhattan.

La elevación del sitio es aproximadamente de 162 pies sobre el nivel del mar. El cauce del agua freática se supone que está influenciado por proyectos locales de desagüe y nuevas mejoras incluyendo servicios

públicos. El túnel del metro subterráneo más cercano, queda a 2 cuadras hacia el oeste debajo de la avenida St. Nicholas. Durante la investigación las aguas freáticas se encontraron a una profundidad de 10 pies y su cauce fluye en dirección oeste, siguiendo el lecho de roca que se inclina hacia el oeste. Antes de que se llevara a cabo la investigación, el cauce de las aguas se preveía que fluyera en dirección este, hacia el río Harlem y estaba previsto encontrar las aguas freáticas a una profundidad de 100 pies, con base en la elevación, topografía y proximidad del sitio al río Harlem. De acuerdo a estas observaciones, se concluye que el agua que se encontró durante la investigación es agua asentada en el lecho de roca.

Programa de Limpieza de Sitios Contaminados: El Programa de Limpieza de Sitios Contaminados de Nueva York (BCP por sus siglas en inglés) apoya la participación voluntaria para la limpieza de las propiedades contaminadas, conocidas como “brownfields” para la reutilización y desarrollo de estas propiedades. Los usos de estas propiedades incluyen lugares de recreo, vivienda, negocios, y otros usos.

Un “Brownfield” es cualquier propiedad raíz donde los niveles de un contaminante exceden los objetivos de la limpieza del suelo u otros estándares basados en la salud o en el medio ambiente, criterios o guías aprobadas por NYSDEC que sean aplicables basados en el uso razonablemente previsto del sitio acorde a las regulaciones aprobadas.

Para más información sobre el BCP, visite: <http://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

PARA MÁS INFORMACIÓN

Dónde encontrar información

Documentos del proyecto están disponibles en los siguientes lugares para mantener al público informado

Biblioteca Fort Washington
Attn: Kenneth Wright o Sumie Otu
535 West 179th Street
New York, NY 10033
teléfono: 212-927-3533

Junta comunitaria Manhattan 12
Attn: Ebenezer Smith
530 W 166th Street, 6th floor New York, NY 10032
teléfono: 212-568-8500
(ebsmith@cb.nyc.gov)

A quién contactar

Comentarios y preguntas siempre son bienvenidos y serán dirigidos de acuerdo a lo siguiente:

Preguntas relacionadas con el proyecto:

Kyle Forster
NYS Department of Environmental Conservation
Division of Environmental Remediation 625
Broadway
Albany, NY 12233-7016
518-402-8644
kyle.forster@dec.ny.gov

Preguntas Relacionadas con la salud

Eamonn O'Neil
New York State Department of Health
Bureau of Environmental Exposure Investigation
Empire State Plaza - Corning Tower Room 1787
Albany, NY 12237
518-402-7860
BEEI@health.ny.gov

Los animamos para que compartan esta hoja de datos con vecinos e inquilinos, y/o publiquen esta hoja de datos en un área de su edificio a la vista del público.

Reciba la hoja de datos del sitio por correo electrónico

Reciba información como esta hoja de datos por su correo electrónico. NYSDEC lo invita a que se inscriba al siguiente sitio para que reciba información de uno o más sitios contaminados del condado que usted elija. La información disponible está en la siguiente página web:

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

Es rápido, gratis, y lo ayudará a mantenerse mejor informado. Como miembro periódicamente recibirá información y/o anuncios relacionados con todos los sitios del(los) condado(s) que usted seleccionó.

Nota: Por favor si usted ya se inscribió y recibió esta hoja de datos, haga caso omiso a este mensaje.

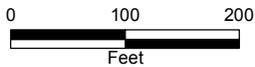


Figure 1

Site Map

2420 2430 Amsterdam Avenue
Manhattan, NY
Site No. C231088

